

Alaska Registry of Interpreters for the Deaf (AKRID),
Alaska Mental Health Trust Authority
And
University of Alaska Anchorage
Present

Advanced Interpreting Processes for Deaf Interpreters

WITH EILEEN FORESTAL

Friday, March 26, 2010 8:00 – 5:00

and

Saturday, March 27, 2010 8:00 – 5:00

Eileen Forestal, CDI, is coming back to Alaska for DI training. Don't miss this workshop! All Deaf Interpreters are encouraged to attend; no previous experience required. This two-day workshop for Deaf Interpreters will have an overview of interpreting and Deaf interpreting. Participants will have opportunities to work on sight translation, consecutive and simultaneous interpreting. In this workshop, participants will develop advanced skills in processing, discourse mapping and analysis for interpreting. Participants will learn through lecture, small groups, video viewing, analysis and discussion. The training will be conducted in American Sign Language.

ABOUT THE PRESENTER

Eileen Forestal is now in her 27th year as Coordinator and Professor of the ASL & Deaf Studies and American Sign Language - English Interpreting Programs at Union County College in New Jersey. She holds a BA degree in Sociology from the University of Missouri, a Masters in Education of the Deaf from Western Maryland College and a RSC from RID. Eileen has a Professional Development Certificate in Teaching ASL/Interpreting from the University of Colorado and a Master Mentor Certificate through Northeastern University. She is a consultant and trainer on ASL, Culture, Deaf Interpreting, and Interpreting-related topics and travels nationwide to provide workshops. Her chapter on "Perspectives of Deaf Interpreters and Their Training" was published in Sign Language Interpreting and Interpreter Education: Directions for Research and Practice, Oxford University Press, April 2005.

LOCATION: UAA, Rasmuson Hall (Room TBA) Anchorage, Alaska

SCHOLARSHIPS AVAILABLE: contact Anne Dawson ASAP

**COST: Friday and Saturday \$160.00 AKRID Members
Friday and Saturday \$185.00 Non AKRID Members**

REGISTER with Anne Dawson, dawson@asdawson.com before March 25th